



\* کدام دسته از معانی به ترتیب صحیح است؟

۱ - آلیوم، تعالی، فاطر

- الف- روز، پاک و بی عیب است، لطف      ب- امروز، برتر و بزرگتر است، پدید آورنده
- ج- امروز، بزرگ است، جنبه      د - امروز، بلندمرتبه است، خالق

۲ - یملک، نجزی، قدیر

- الف- صاحب است، پاداش می دهیم، بی نیاز      ب- مالک است، جزا می دهیم، توانا
- ج- حکومت می کند، قرار می دهیم، قدرتمند      د- حاکم می شود، جبران می کنیم، به اندازه

۳ - آلاء، حیث، فریق

- الف- نعمت‌ها، هرجا، گروه      ب- آگاه باشید، کافی، تفاوت
- ج- این‌ها، هنگام، جدا      د- صاحبان، جایی که، جدایی

۴ - عسی، نشاء، یأتون ب

- الف- امید است، بخواهیم، می آیند      ب- کوشش، خواستیم، می آورند
- ج- شاید، می خواهیم، می آورند      د- تلاش، می خواستیم، می دهند

۵ - یضیل، تفلحون، لاتتخذوا

- الف- گمراه شد، رستگار شدید، قرار ندهید      ب- گم می شود، پیروز شدید، نمی گیرید
- ج- سرگردان می شود، پیروز می شوید، قرار نمی دهید      د- گمراه می کند، رستگار می شوید، نگیرید

\* کدام ترجمه صحیح است؟

۶ - وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ

- الف- و خداوند می داند که قطعاً پیامبرش کیست      ب- و خداوند می داند که قطعاً تو پیامبر او هستی.
- ج- و خداوند می داند که قطعاً فرستاده اش اوست      د- و قطعاً خداوند دانست که تو فرستاده اش هستی.

۷ - فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ

- الف- پس به زودی قومی می آیند که آن‌ها خداوند را دوست دارند.      ب- پس به زودی خداوند قومی را می آورد که آن‌ها را دوست دارد.
- ج- پس به زودی خداوند قومی را می آورد که دوستی شان برای اوست      د- پس زود است که قومی بیایند که آن‌ها خدا را دوست دارند.

۸ - قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ

- الف- رسولان ایشان به آنها گفتند ما جز انسانی مانند شما نیستیم.      ب- ایشان به رسولان خود گفتند ما نیز چون شما بشری هستیم.
- ج- رسولان ایشان به آنها گفتند ما نیز چون شما بشری هستیم.      د- ایشان به رسولان خود گفتند ما جز انسانی مانند شما نیستیم.

۹ - قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ

- الف- گفت به خدا پناه می برم از این که از بی خردان باشم.      ب- گفت اگر به خدا پناه نبرم از بی خردان هستم.
- ج- گفت به خدا پناه ببر از این که از بی خردان باشی.      د- گفت اگر به خدا پناه نبری از بی خردان هستی.

۱۰- وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ

پیش از تو هیچ پیامبری را نفرستادیم جز آن که:

الف- به او وحی می‌کردیم که خدایی جز من نیست، پس مرا عبادت کردند.

ب- به او وحی کردیم که خدایی جز من نیست، پس مرا عبادت کنید.

ج- به او وحی کردیم که خدایی جز من نیست، پس باید مرا عبادت کنند.

د- به او وحی می‌کردیم که خدایی جز من نیست، پس باید مرا عبادت کنند.

### \* گزینه صحیح را انتخاب کنید؟

۱۱- کدام دسته از کلمات، هم خانواده هستند؟

الف- شَرِيك، شَاكِر، مُشْرِك ب- غَافِل،

غَفَلَةٌ، غُفْرَان

ج- بَاقِيَات، بَقِيَّة، بَاقِيْنَ د- صَبُور، تَبْصِيْر

ة، بَصَائِر

۱۲- از ریشه‌های زیر، در کدام گزینه اسم فاعل و اسم مفعول (مفرد یا جمع) صحیح است؟

الف- (ج م ع) جَامِع، مَجْمُوعُونَ ب- (ح ك م) حَكِيْم، مَحْكُوم

ج- (س ج د) سَاجِدُونَ، مَسْجِدٌ د- (ع م ل) عَامِلُونَ، مَعْلُومُونَ

۱۳- کلمات کدام گروه همه صیغه مبالغه هستند؟

الف- جَبَّارِيْنَ، أَفَاكٌ، عَجُولٌ ب- سَلِيْمٌ، قَدِيْمٌ، وَزِيْرٌ

ج- غَفَّارٌ، غَفُورٌ، مَغْفِرَةٌ د- خَنَاسٌ، خَصُورٌ، يَسِيْرٌ

۱۴- کدام گزینه صحیح است؟

الف- کلمات «مُنْتَظِرِيْنَ، مُقْتَدِرٌ، مُقَرَّبٌ» همه اسم فاعل هستند ب- کلمات «مُسَخَّرٌ، مُخَلَّدٌ، غَافِلِيْنَ» همه اسم مفعول هستند

ج- کلمات «غَفَّارٌ، عَبُوسٌ، سَرِيْعٌ» همه صیغه مبالغه هستند د- کلمات «أَسْفَلٌ، حُسْنِيٌّ، أَعْلَمٌ» همه اسم تفضیل هستند.

۱۵- کدام عبارت دارای جمع مکسر و صفت مشبیه است؟

الف- بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيْدٌ فِي لُوحٍ مَحْفُوظٍ ب-

ج- أَوْلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِيْنَ د- إِنْ

فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيْرًا  
وَعَدَدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِيْنَ

۱۶- کدام گزینه دارای فعل ماضی جمع غائب است؟

الف- وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ب-

ج- وَيَكُوْنُ الرَّسُوْلُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا د-

إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبْعَثَ اللَّهُ بَشْرًا رَّسُوْلًا  
فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ

۱۷- إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّكُمْ إِنْ ..... مُؤْمِنِيْنَ

الف- كَانَ ب- كُنْتُ ج- كُنْتَ د- كُنْتُمْ

۱۸- کدام گزینه دارای فعل ماضی جمع متکلم است؟

الف- وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوْبَ ب-

ج- قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا د- هر سه صحیح است.

قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُوْلُهُ

۱۹- کدام گزینه نوع فعل‌ها را مشخص می‌کند؟

دَعُوْتُكُمْ، سَكَرْتُمْ، وَضَعْتُمْهَا

الف- جمع مخاطب، جمع مخاطب، مفرد متکلم ب- مفرد متکلم، مفرد متکلم، مفرد غائب

ج- مفرد متکلم، جمع مخاطب، مفرد متکلم د- جمع مخاطب، مفرد متکلم، مفرد غائب

۲۰- کدام گزینه فعلی از باب تفاعل دارد؟

- الف- تَبَارَكَ الَّذِي يَدِيهِ الْمُلْكُ ب-  
ج- إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ د-
- إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا  
وَنَجِّنَاهُ وَأُلَوِّطْنَا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ

۲۱- کدام گزینه فعلی از باب استفعال دارد؟

- الف- إِنَّ خَيْرَ مَنْ اسْتَأْجَرَ الْقَوِيَّ الْأَمِينُ ب-  
ج- قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ د-
- وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ أَسَلَّمْتُمْ  
فَتَبَسَّمُوا صَاحِبًا مِّنْ قَوْلِهَا

۲۲- يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

- هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرِ اللَّهِ ..... مَنِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
الف- يَرْزُقُكُمْ ب- رَزَقْنَاهُمْ ج- رَزَقْنَاكُمْ د- يَرْزُقُكَ

۲۳- کدام گزینه دارای فعل مضارع غایب است؟

- الف- وَمَا تَفْعَلُونَ مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ب-  
ج- وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِنَاكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا د-
- وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ  
وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ \* كِرَامًا كَاتِبِينَ \* يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ

۲۴- قَالُوا يَا شُعَيْبُ أَصَلَاتُكَ ..... أَنْ تَتْرُكَ مَا يَعْْبُدُ آبَاؤُنَا

- الف- يَأْمُرُونَ ب- نَأْمُرُكَ ج- تَأْمُرُونَ د- تَأْمُرُكَ

۲۵- إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي ..... وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أَحْيِي وَ.....

- الف- أُمِيتُ يُحْيِي ب- تُحْيِي، نُمِيتُ ج- يُحْيِي، أُمِيتُ د- نُمِيتُ، تُحْيِي

۲۶- عبارت شریفه زیر چه فعل‌هایی دارد؟

- فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَّطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ  
الف- دو مجرد و یک مزید ب- دو فعل از باب افعال و دو فعل از باب تفاعل  
ج- دو مجرد و دو مزید د- دو فعل از باب افعال و یک فعل از باب تفاعل

۲۷- کدام گزینه دارای فعل امر از باب افعال است؟

- الف- اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ب-  
ج- حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ د-
- قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَدَّبْتَنِي  
وَقُلْ رَبِّ انزِلْنِي مُنزلاً مُّبَارَكاً وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنزِلِينَ

۲۸- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا ..... أَمْوَالِكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ

- الف- تَأْكُلُوا ب- يَأْكُلُوا ج- تَأْكُلُ د- يَأْكُلُ

۲۹- آیه زیر چه فعل‌هایی دارد؟

- الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ  
الف- یک مضارع معلوم و یک ماضی مجهول ب- دو مجهول و یک معلوم  
ج- یک مجهول، یک معلوم و یک نهی د- یک مضارع مجهول و یک ماضی معلوم

۳۰- کدام گزینه پاسخ سؤال زیر است؟

هر کس تقوا پیشه کند، خداوند به او چه می‌دهد؟

- الف- فَمَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ب-  
ج- اِعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلْقَوِيَّ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ د-
- وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا \* وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ

\* لطفاً به سؤالات تشریحی پشت برگه پاسخنامه نیز جواب دهید



سؤالات تشریحی آزمون سراسری ترجمه و مفاهیم قرآن کریم - مقدماتی (کد ۱۰۰۱)

مهرماه ۱۳۹۱

\* آیات قرآنی زیر را ترجمه کنید.

۱- إنا نحن نزلنا الذكر وإننا له لحافظون

۲- قل يا أيها الناس قد جاءكم الحق من ربكم

۳- إن هذه أمتكم أمة واحدة وأنا ربكم فاعبدون

۴- إن الله لا يظلم الناس شيئاً ولكن الناس أنفسهم يظلمون

۵- فسجد الملائكة كلهم أجمعون \* إلا إبليس استكبر وكان من الكافرين

۶- لو كان فيهما آلهة إلا الله لفسدتا فسبحان الله رب العرش عما يصفون

۷- وتعاونوا على البر والتقوى ولا تعاونوا على الإثم والعدوان واتقوا الله إن الله شديد العقاب

۸- ولئن قلت إنكم مبعوثون من بعد الموت ليقولن الذين كفروا إن هذا إلا سحر مبين

۹- ألا إن لله ما فى السموات والأرض إلا إن وعد الله حق ولكن أكثرهم لا يعلمون

۱۰- مثل الذين اتخذوا من دون الله أولياء كمثل العنكبوت اتخذت بيتاً وإن أوهن البيوت لبيت العنكبوت لو كانوا يعلمون